

Sino Harbour Property Group Limited 落港長地多集團有限公司

漢港房地產集團有限公司

(Incorporated in Bermuda with limited liability 於百慕達註冊成立之有限公司) (Stock Code 股份代號 1663)

Interim Report 中期報告 2013/2014



CONTENTS		目錄
CORPORATE INFORMATION	2	公司資料
MANAGEMENT DISCUSSION AND ANALYSIS	5	管理層討論與分析
CONDENSED CONSOLIDATED STATEMENT OF PROFIT OR LOSS AND OTHER COMPREHENSIVE INCOME	14	簡明綜合損益及其他 全面收益表
CONDENSED CONSOLIDATED STATEMENT OF FINANCIAL POSITION	16	簡明綜合財務狀況表
CONDENSED CONSOLIDATED STATEMENT OF CHANGES IN EQUITY	18	簡明綜合權益變動表
CONDENSED CONSOLIDATED STATEMENT OF CASH FLOWS	20	簡明綜合現金流量表
NOTES TO THE CONDENSED CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS	21	簡明綜合財務報表附註
OTHER INFORMATION	32	其他資料

CORPORATE INFORMATION

DIRECTORS

Executive Directors:

Mr. SHI Feng (Deputy Chairman and Chief Executive Officer)
Mr. WONG Lui

Non-executive Director:

Ms. CHAN Heung Ling (Chairlady)

Independent Non-executive Directors:

Mr. XIE Gang Mr. LEE Man To Ms. ZHANG Juan

COMPANY SECRETARY

Mr. SIU Ho Fai

AUDIT COMMITTEE

Mr. LEE Man To *(Chairman)*Mr. XIE Gang
Ms. ZHANG Juan

REMUNERATION COMMITTEE

Mr. XIE Gang (Chairman)
Ms. CHAN Heung Ling
Mr. LEE Man To
Ms. ZHANG Juan
Mr. SHI Feng

NOMINATION COMMITTEE

Mr. XIE Gang (Chairman) Mr. LEE Man To Ms. ZHANG Juan Mr. WONG Lui

公司資料

董事

執行董事:

石 峰先生(*副主席兼首席執行官*) 汪 磊先生

非執行董事:

陳响玲女士(主席)

獨立非執行董事:

解 剛先生 李敏滔先生 張 娟女士

公司秘書

蕭浩暉先生

審核委員會

李敏滔先生(主席)解 剛先生張 娟女士

薪酬委員會

解 剛先生(主席) 陳响玲女士 李敏滔先生 張 娟女士 石 峰先生

提名委員會

解 剛先生(主席) 李敏滔先生 張 娟女士 汪 磊先生

CORPORATE INFORMATION (Continued)

SHARE LISTING

Main Board of The Hong Kong Stock Exchange Limited, Stock Code: 01663

COMPANY'S WEBSITE

http://www.sinoharbour.com.hk

HEAD OFFICE AND PRINCIPAL PLACE OF BUSINESS IN THE PRC

25th and 26th Floor, Sino Harbour Kaixuan Center, Nanchang Honggu Kaixuan, No. 1568 Honggu Avenue, Honggu Tan Central District, Nanchang City, Jiangxi Province, the PRC

PRINCIPAL PLACE OF BUSINESS IN HONG KONG

Room 1215, Tower B, Hunghom Commercial Centre, 37 – 39 Ma Tau Wai Road, Hunghom, Kowloon, Hong Kong

Telephone: (852) 2363 1300 Facsimile: (852) 2764 2160

REGISTERED OFFICE

Clarendon House, 2 Church Street, Hamilton HM 11, Bermuda

PRINCIPAL SHARE REGISTRARS AND TRANSFER OFFICE

Codan Services Limited Clarendon House, 2 Church Street, Hamilton HM 11, Bermuda

公司資料(續)

股份上市

香港聯合交易所有限公司主板, 股份代號: 01663

公司網站

http://www.sinoharbour.com.hk

總部及中國主要營業地點

中國 江西省南昌市 紅谷灘中心區紅谷大道1568號 南昌紅谷凱旋 漢港凱旋中心25及26層

香港主要營業地點

香港 九龍紅磡 馬頭圍道37 – 39號 紅磡商業中心 B座1215室

電話: (852) 2363 1300 傳真: (852) 2764 2160

註冊辦事處

Clarendon House, 2 Church Street, Hamilton HM 11, Bermuda

主要股份過戶登記處

Codan Services Limited Clarendon House, 2 Church Street, Hamilton HM 11, Bermuda

CORPORATE INFORMATION (Continued)

BRANCH SHARE REGISTRARS AND TRANSFER OFFICE

Tricor Investor Services Limited 26th Floor, Tesbury Centre, 28 Queen's Road East, Wanchai, Hong Kong

AUDITOR

BDO Limited *Certified Public Accountants*

公司資料(續)

股份過戶登記分處

卓佳證券登記有限公司 香港 灣仔皇后大道東28號 金鐘匯中心26樓

核數師

香港立信德豪會計師事務所有限公司 *執業會計師*

MANAGEMENT DISCUSSION AND ANALYSIS

REVIEW OF FINANCIAL RESULTS FOR THE SIX MONTHS ENDED 30 SEPTEMBER 2013 ("FIRST HALF OF FY2014") COMPARED TO THE SIX MONTHS ENDED 30 SEPTEMBER 2012 ("FIRST HALF OF FY2013")

Revenue

管理層討論與分析

截至二零一三年九月三十日止六個月(「二零一四財年上半年」)比較截至二零一二年九月三十日止六個月(「二零一三財年上半年」)之財務業績分析

收入

		The C	The Group			
		本負	集 国			
		Six months	Six months			
		ended	ended			
		30 September 2013	30 September 2012			
		截至	截至			
		二零一三年	二零一二年			
		九月三十日	九月三十日			
		止六個月	止六個月			
		RMB'000	RMB'000			
		人民幣千元	人民幣千元			
		(Unaudited)	(Unaudited)			
		(未經審核)	(未經審核)			
Residential	住宅	118,684	144,268			
Commercial and others	商業及其他	42,665	72,175			
		161,349	216,443			

The Group achieved revenue of approximately RMB161.3 million for the first half of FY2014, mainly attributable to the residential units of Fuzhou Hua Cui Ting Yuan (撫州華萃庭院) and Yichun Royal Lake City (宜春御湖城).

二零一四財年上半年錄得收入約人民幣161.3百萬元,收入主要來自交付撫州華萃庭院及官春御湖城之住宅單位。

REVIEW OF FINANCIAL RESULTS FOR THE SIX MONTHS ENDED 30 SEPTEMBER 2013 ("FIRST HALF OF FY2014") COMPARED TO THE SIX MONTHS ENDED 30 SEPTEMBER 2012 ("FIRST HALF OF FY2013") (Continued)

Cost of Sales and Gross Profit Margin

Cost of sales decreased from approximately RMB118.5 million in the first half of FY2013 to approximately RMB110.3 million in the first half of FY2014. In the first half of FY2014, a greater portion of revenue was derived from the delivery of residential units. Commercial units have a significantly higher gross profit margin compared with residential units. Consequently, gross profit margin decreased from approximately 45.3% in the first half of FY2013 to approximately 31.6% in the first half of FY2014.

Other Income

Other income increased from approximately RMB1.0 million in the first half of FY2013 to approximately RMB10.1 million in the first half of FY2014. The increase mainly represented the increase in interest income as a result of higher pledged deposits and cash held in banks in the first half of FY2014.

Selling and Distribution Expenses

Selling and distribution expenses increased from approximately RMB3.8 million in the first half of FY2013 to approximately RMB5.9 million in the first half of FY2014. The higher selling expenses in the first half of FY2014 was mainly due to the increase in marketing expenses for Nanchang Sino Harbour Island Villa (南昌漢港林島).

管理層討論與分析(續)

截至二零一三年九月三十日止六個月(「二零一四財年上半年」)比較截至二零一二年九月三十日止六個月(「二零一三財年上半年」)之財務業績分析(續)

銷售成本及毛利率

銷售成本由二零一三財年上半年約人 民幣118.5百萬元下降至二零一四財年 上半年約人民幣110.3百萬元。於二零 一四財年上半年,來自住宅單位之銷 售收入佔較大比重。而商業單位的毛 利率明顯較住宅單位高,因此,毛利 率由二零一三財年上半年約45.3%下降 至二零一四財年上半年約31.6%。

其他收入

其他收入由二零一三財年上半年約人 民幣1.0百萬元增長至二零一四財年上 半年約人民幣10.1百萬元,主要由於 利息收入增加,利息收入增加是由於 二零一四財年上半年存於銀行之已抵 押存款及現金之金額較高。

銷售及分銷費用

銷售及分銷費用由二零一三財年上半年約人民幣3.8百萬元增長至二零一四財年上半年約人民幣5.9百萬元。二零一四財年上半年銷售費用較高主要由於南昌漢港林島之推廣費用有所增長。

REVIEW OF FINANCIAL RESULTS FOR THE SIX MONTHS ENDED 30 SEPTEMBER 2013 ("FIRST HALF OF FY2014") COMPARED TO THE SIX MONTHS ENDED 30 SEPTEMBER 2012 ("FIRST HALF OF FY2013") (Continued)

Administrative Expenses

Administrative expenses increased from approximately RMB8.7 million in the first half of FY2013 to approximately RMB13.6 million in the first half of FY2014. The increase was mainly attributable to the increase in land use tax, bank charges and exchange difference of approximately RMB1.3 million, RMB1.4 million and RMB1.0 million respectively. New bank borrowings made in the first half of FY2014 gave rise to higher bank charges comparing same period last year.

Profit for the Six Months Ended 30 September 2013

As a cumulative effect of the foregoing factors, the Group had recorded a profit before tax of approximately RMB41.4 million in the first half of FY2014, representing a decrease of 52.2% from approximately RMB86.5 million in the first half of FY2013.

Correspondingly, income tax expense decreased from approximately RMB26.6 million in the first half of FY2013 to approximately RMB15.6 million in the first half of FY2014.

As a result, profit for the period attributed to the owners of the Company decreased by approximately 56.2% from approximately RMB60.5 million in the first half of FY2013 to approximately RMB26.5 million in the first half of FY2014.

管理層討論與分析(續)

截至二零一三年九月三十日止六個月(「二零一四財年上半年」)比較截至二零一二年九月三十日止六個月(「二零一三財年上半年」)之財務業績分析(續)

管理費用

二零一四財年上半年之管理費用由二零一三財年上半年約人民幣8.7百萬元增長至約人民幣13.6百萬元,上升的主要原因是本期間土地使用税、民行手續費及匯兑差異分別增長約人民幣1.3百萬元、人民幣1.4百萬元及人民幣1.0百萬元。二零一四財年上半年新增之銀行貸款導致銀行手續費較去年同期有所增加。

截至二零一三年九月三十日止六個月 溢利

受以上因素之綜合影響,本集團於二零一四財年上半年錄得除稅前溢利 為約人民幣41.4百萬元,較二零一三 財年上半年約人民幣86.5百萬元下降 52.2%。

同時,所得税開支由二零一三財年上 半年約人民幣26.6百萬元下降至二零 一四財年上半年約人民幣15.6百萬元。

因此,本公司擁有人期內應佔溢利由 二零一三財年上半年約人民幣60.5百 萬元下降至二零一四財年上半年約人 民幣26.5百萬元,跌幅約56.2%。

REVIEW OF FINANCIAL POSITION AS AT 30 SEPTEMBER 2013

Properties Held Under Development

As at 30 September 2013, the Group's properties held under development decreased to approximately RMB1,033.0 million from approximately RMB1,066.0 million as at 31 March 2013. The balance represented the projects, namely Fuzhou Hua Cui Ting Yuan (撫州 華萃庭院) Phase 3, Nanchang Sino Harbour Island Villa (南昌漢港林島) Phase 1 and Yichun Royal Lake City (宜春御湖城) Phase 2, which were under development in the first half of FY2014

Properties Held for Sale

Properties held for sale increased from approximately RMB311.2 million as at 31 March 2013 to approximately RMB416.6 million as at 30 September 2013. The increase was due to the transfer of completed property units from properties held under development for Nanchang Honggu Kaixuan (南昌紅谷凱旋) in the first half of FY2014.

Accounts Receivable

As at 30 September 2013, the Group's accounts receivable amounted approximately RMB13.8 million. Accounts receivable is mainly arisen from sales of properties. Since the balances were considered fully recoverable, no impairment allowance required.

管理層討論與分析(續)

於二零一三年九月三十日之財務 狀況

開發中物業

於二零一三年九月三十日,本集團之開發中物業下降至約人民幣1,033.0百萬元,而於二零一三年三月三十一日金額為約人民幣1,066.0百萬元。金額為在二零一四財年上半年正在開發之項目(包括撫州華萃庭院三期、南昌漢港林島一期及宜春御湖城二期)。

待售物業

待售物業由二零一三年三月三十一日約人民幣311.2百萬元增長至二零一三年九月三十日約人民幣416.6百萬元,主要由於南昌紅谷凱旋之開發中物業在二零一四財年上半年轉至完工物業單位。

應收賬款

於二零一三年九月三十日,本集團之 應收賬款為約人民幣13.8百萬元。應 收賬款主要來自物業銷售,由於結餘 被視為可全數收回,因此無須作出減 值撥備。

管理層討論與分析(續)

REVIEW OF FINANCIAL POSITION AS AT 30 SEPTEMBER 2013 (Continued)

於二零一三年九月三十日之財務 狀況*(續)*

Deposits Paid, Prepayments and Other Receivables

已付按金、預付款項及其他應收款項

As at 30 September 2013, the Group's deposit paid, prepayments and other receivables amounted approximately RMB439.3 million, compared to approximately RMB152.8 million as at 31 March 2013. The increase was mainly represented the prepaid land use rights amounted approximately RMB253.0 million as a result of the successful bid of the land use rights of a parcel of land in Hangzhou, Zhejiang Province, the PRC.

於二零一三年九月三十日,本集團之已付按金額為約人民幣439.3百萬元,而於二零一三年三月三十一日為約人民幣152.8百萬元。金額之增長主要為因成功投得一幅位於中國浙江省杭州之土地之土地使用權而預付之土地使用權款項約人民幣253.0百萬元。

Account Payables, Accruals, Receipts in Advance and Other Payables

應付賬款、應計款項、預收款項及其 他應付款項

Account payables increased to approximately RMB66.1 million as at 30 September 2013 from approximately RMB29.3 million as at 31 March 2013 mainly due to the near completion of Fuzhou Hua Cui Ting Yuan (撫州華 萃庭院) Phase 2. Account payables mainly comprised of amount payable to suppliers for construction cost incurred in respect of the Group's properties under development.

由於撫州華萃庭院二期將近竣工,應付賬款由二零一三年三月三十一日約人民幣29.3百萬元增加至二零一三年九月三十日約人民幣66.1百萬元。應付賬款主要包括就本集團開發中物業應向供應商支付之建築成本。

Accruals, receipts in advance and other payables comprise mainly of the advance receipts from customers in respect of deposit and prepayments for the Group's property pre-sales, and the accrued construction costs and project-related expenses that are based on the progress of project development but are not due for payment.

應計款項、預收款項及其他應付款項 主要包括來自客戶就本集團物業預售 支付之按金及預付款,連同根據開發 中項目進度所預提之建築成本及與項 目相關費用(尚未逾期而需支付)。

REVIEW OF FINANCIAL POSITION AS AT 30 SEPTEMBER 2013 (Continued)

Account Payables, Accruals, Receipts in Advance and Other Payables (Continued)

Accruals, receipts in advance and other payables increased to approximately RMB504.6 million as at 30 September 2013 from approximately RMB430.6 million as at 31 March 2013. The increase mainly represented the receipts from customers for the deposits and prepayments for the Group's property pre-sales in the first half of FY2014, which was partially offset by the advance receipts realised as revenue in the same period.

Cash Position and Borrowings

As at 30 September 2013, the Group had cash and bank balances of approximately RMB157.8 million. Pledged deposits as at 30 September 2013 was approximately RMB415.0 million.

As at 30 September 2013, the Group had total borrowing of approximately RMB904.8 million, increased from approximately RMB533.5 million as at 31 March 2013. The increase mainly represented the new borrowings in the first half of FY2014.

管理層討論與分析(續)

於二零一三年九月三十日之財務 狀況(續)

應付賬款、應計款項、預收款項及其 他應付款項(續)

應計款項、預收款項及其他應付款項金額由二零一三年三月三十一日約人民幣430.6百萬元增長至二零一三年九月三十日約人民幣504.6百萬元。增長主要源於二零一四財年上半年內客戶就本集團物業預售所支付之按金及預付款,部分被期內由預收款項轉至收入之金額所抵銷。

現金狀況及借款

於二零一三年九月三十日,本集團之 現金及銀行結餘為約人民幣157.8百萬 元。於二零一三年九月三十日,本集 團之已抵押存款為約人民幣415.0百萬 元。

於二零一三年九月三十日,本集團之銀行及其他貸款為約人民幣904.8百萬元,較二零一三年三月三十一日約人民幣533.5百萬元有所增加。金額增加主要由於二零一四財年上半年之新貸款。

管理層討論與分析(續)

FOREIGN CURRENCY RISK

外幣風險

As the Group's operations were mainly conducted in the PRC and the majority of the sales and purchases were transacted in Renminbi, the directors of the Company are of the view that the Group's operating cash flow and liquidity are not subject to significant foreign exchange rate risks and therefore no hedging arrangements were made. However, the Group will review and monitor the relevant foreign exchange exposure from time to time based on its business development requirements and may enter into foreign exchange hedging arrangements when appropriate.

由於本集團業務主要在中國經營,並且買賣主要以人民幣交易,本公司董事認為本集團之營運現金流及流動資金不存在重大外匯匯率風險,因此沒有作任何對沖安排。然而,本集團將按業務之發展需求,不時檢討和監察相關之外匯風險,並在適當時訂立外匯對沖安排。

MATERIAL ACQUISITION AND DISPOSAL

重大收購及出售

During the six months ended 30 September 2013, the Company had no material acquisition or disposal of assets, subsidiaries and affiliated companies.

截至二零一三年九月三十日止六個 月,本公司並無進行任何重大收購或 出售資產、附屬公司及聯屬公司。

EMPLOYEE AND REMUNERATION POLICY

員工及薪酬政策

There were 185 employees in the Group as at 30 September 2013. Staff remuneration packages are determined in consideration of market conditions and the performance of the individuals concerned, and are subject to review from time to time. The Group also provides other staff benefits including medical insurance, and grants discretionary incentive bonuses to eligible staff based on their performance and contributions to the Group.

於二零一三年九月三十日,本集團共 有185名員工。員工薪酬待遇經考慮市 場狀況及有關人士之表現而釐定,並 須不時檢討。本集團亦提供其他員工 福利(包括醫療保險),並根據彼等表 現及對本集團之貢獻向合資格員工授 予酌情獎勵花紅。

MANAGEMENT DISCUSSION AND ANALYSIS

管理層討論與分析(續)

(Continued)

公司最新消息

COMPANY UPDATE Property Pre-sales

物業預售

The pre-sale activity for the Group's projects in Nanchang, Fuzhou and Yichun of Jiangxi Province remained strong. Results of Property Pre-sale Launches (as at 31 October 2013) are summarised in the tables below:

本集團位於江西省南昌、撫州及宜春之物業預售情況維持強勁。(截至二零 一三年十月三十一日)物業預售結果 匯總如下:

Residential Units

住宅單位

		Nanchang Honggu Kaixuan Phase 2 (南昌紅谷 凱旋二期)	Fuzhou Hua Cui Ting Yuan Phase 1 (撫州華萃 庭院-期)	Fuzhou Hua Cui Ting Yuan Phase 2 (撫州華萃 庭院二期)	Fuzhou Hua Cui Ting Yuan Phase 3 (撫州華萃 庭院三期)	Yichun Royal Lake City Phase 1 (宜春御湖城 一期)
Estimated total Gross Floor Area ("GFA") released for sale (total units)	估計推出可供銷售之總建築 面積 <i>(總單位數目)</i>	116,214 sq. m. (1,007 units) 116,214平方米 (1,007個)	91,853 sq. m. (633 units) 91,853平方米 (633個)	71,628 sq. m. (525 units) 71,628平方米 (525個)	42,985 sq. m. (407 units) 42,985平方米 (407個)	72,882 sq. m. (770 units) 72,882平方米 (770個)
Estimated total GFA pre-sold (total units)	估計已預售之總建築面積 <i>(總單位數目)</i>	113,954 sq. m. (999 units) 113,954平方米 (999個)	84,017 sq. m. (594 units) 84,017平方米 (594個)	61,277 sq. m. (481 units) 61,277平方米 (481個)	35,254 sq. m. (338 units) 35,254平方米 (338個)	66,318 sq. m. (687 units) 66,318平方米 (687個)
Percentage of pre-sale	預售所佔比率	98%	91%	86%	82%	91%
Pre-sale GFA (units pre-sold) not handed to buyers as at 30 September 2013^	截至二零一三年九月三十日 尚未移交客戶之 已預售樓宇總面積 <i>(總單位數目)</i> [~]	407 sq. m. (3 units) 407平方米 (3個)	5,947 sq. m. (27 units) 5,947平方米 (27個)	61,277 sq. m. (481 units) 61,277平方米 (481個)	35,254 sq. m. (338 units) 35,254平方米 (338個)	3,671 sq. m. (43 units) 3,671平方米 (43個)
Pre-sale value not handed over to buyers as at 30 September 2013^	截至二零一三年九月三十日 尚未移交客戶之 已預售樓宇總金額。	RMB3.37 million 人民幣3.37 百萬元	RMB39.87 million 人民幣39.87 百萬元	RMB326.22 million 人民幣326.22 百萬元	RMB175.54 million 人民幣175.54 百萬元	RMB16.14 million 人民幣16.14 百萬元
Average Selling Price ("ASP") per sq. m.*	每平方米平均售價*	RMB8,287 人民幣8,287元	RMB6,704 人民幣6,704元	RMB5,324 人民幣5,324元	RMB4,979 人民幣4,979元	RMB4,397 人民幣4,397元

MANAGEMENT DISCUSSION AND ANALYSIS

(Continued)

COMPANY UPDATE (Continued)

Property Pre-sales (Continued)

Residential Units (Continued)

- *: ASP of the projects is computed as follows: Pre-sale value not handed over to buyers divided by Pre-sale GFA not handed over to buyers.
- Pre-sale value not handed over to buyers is computed as follows: Beginning period pre-sales plus New presales during the period less those handed over to buyers during the period (Recognised as sales during the period).

FUTURE OUTLOOK

Recently, the result of the Group's property pre-sales was satisfactory. 338 residential units of Fuzhou Hua Cui Ting Yuan (撫州華萃庭院) Phase 3, representing approximately 83% of the 407 units released in September and October 2013, have been subscribed, among others.

In Year 2013, the PRC government outlined that policies will be implemented to "actively yet prudently push forward the people-oriented new urbanisation and enhance the steady and healthy development of the property market". The Board expects a marked shift in population to urban cities in future, which promotes economic development of the cities, generates larger housing demand and sustains stable development of the property industry of the PRC in the long run.

管理層討論與分析(續)

公司最新消息(續)

物業預售(續)

住宅單位(續)

- *: 平均售價計算方法如下:尚未移交 客戶之已預售樓宇總金額除以尚未 移交客戶之已預售樓宇總面積。
- 个: 尚未移交客戶之已預售樓宇總金額 計算方法如下:期初預售金額加本 期新增預售減本期已移交客戶(確 認銷售)金額。

未來展望

本集團近期物業預售情況理想,其中 撫州華萃庭院三期於二零一三年九月 及十月份推出合共407套住宅單位已有 338套(約83%)獲得認購。

二零一三年,中國政府提出將推出政策以「積極穩妥推進以人為核心的新型城鎮化,促進房地產業的平穩健康發展」。董事會預期未來將有更多人口遷至城市,從而帶動城市的經濟發展,並催生更大的住屋需求,支持中國房地產業長期穩步發展。

CONDENSED CONSOLIDATED STATEMENT OF PROFIT OR LOSS AND OTHER COMPREHENSIVE INCOME

簡明綜合損益及其他全面收益表

			Six months	Six months
			ended	ended
			30 September	30 September
			2013	2012
			截至	截至 - 第 - 年
			二零一三年	二零一二年
			九月三十日止六個月	九月三十日止六個月
		Notes	八個月 RMB'000	八個月 RMB'000
		附註	人民幣千元	人民幣千元
		PIJ pI	(Unaudited)	(Unaudited)
			(未經審核)	(未經審核)
			(水紅田水)	(水紅田水)
Revenue	收入	4	161,349	216,443
Cost of sales	銷售成本		(110,295)	(118,452)
Gross profit	毛利		51,054	97,991
Other income	其他收入	4	10,106	1,047
Selling and distribution expenses	銷售及分銷費用		(5,935)	(3,840)
Administrative expenses	管理費用		(13,618)	(8,670)
Other operating expenses	其他經營費用		(227)	(11)
Profit before income tax	除所得税前溢利	5	41,380	86,517
Income tax expense	所得税開支	6	(15,646)	(26,552)
meome tax expense	川时机厕文	U	(13,040)	(20,332)
Profit for the period	期內溢利		25,734	59,965
Other comprehensive income	其他全面收益			
Item that may be reclassified	其後或可能			
subsequently to profit or loss:	重新分類至			
	損益之項目:			
Exchange differences on	換算海外業務			
translation of financial	財務報表之			
statements of foreign	匯兑差額			
operations			764	159
Total comprehensive income	期內全面收益總額			
for the period	为以上四次重态银		26,498	60,124
			20,430	00,124

CONDENSED CONSOLIDATED STATEMENT OF PROFIT OR LOSS AND OTHER COMPREHENSIVE INCOME (Continued)

簡明綜合損益及其他全面收益表 (續)

		Notes 附註	Six months ended 30 September 2013 截至 二零一三年 九月三十日止 六個月 RMB'000 人民幣千元 (Unaudited) (未經審核)	Six months ended 30 September 2012 截至 二零一二年 九月三十日止 六個月 RMB'000 人民幣千元 (Unaudited) (未經審核)
Profit/(loss) for the period attributable to:	以下人士應佔 期內溢利/ (虧損):			
Owners of the CompanyNon-controlling interests	一本公司擁有人 一非控股權益		26,517 (783)	60,508 (543)
			25,734	59,965
Total comprehensive income for the period attributable to: – Owners of the Company – Non-controlling interests	以下人士應佔 期內全面收益: 一本公司擁有人 一非控股權益		27,281 (783)	60,667 (543)
			26,498	60,124
Earnings per share attributable to the owners of the Company during the period (in RMB cents)	期內本公司 擁有人每股盈利 (人民幣分)			
- Basic and diluted	-基本及攤薄	8	2.21	5.04

CONDENSED CONSOLIDATED STATEMENT OF 簡明綜合財務狀況表 **FINANCIAL POSITION**

			30 September	31 March
			2013	2013
			二零一三年	二零一三年
			九月三十日	三月三十一日
		Notes	RMB'000	RMB'000
		附註	人民幣千元	人民幣千元
			(Unaudited)	(Audited)
			(未經審核)	(經審核) ———
ASSETS AND LIABILITIES	資產及負債			
Non-current assets	非流動資產			
Property, plant and equipment	物業、廠房及設備		3,766	2,771
Investment properties	投資物業		111,625	111,625
Interest in a joint venture	對一家合營企業之		·	,
•	權益		174,149	174,149
Pledged deposits	已抵押存款		230,000	230,000
			,	
			519,540	518,545
Current assets	流動資產			
Properties held for development	開發中物業		1,032,992	1,066,044
Properties held for sale	待售物業		416,643	311,164
Account receivables	應收賬款	9	13,762	12
Prepayments and other receivables			,	
	應收款項		439,308	152,826
Pledged deposits	已抵押存款		184,968	31,724
Cash and bank balances	現金及銀行結餘		157,847	240,917
			2,245,520	1,802,687
	分乳点 库			
Current liabilities	流動負債 應付賬款	10	CC 124	20.200
Account payables	應的無訊應計款項、	10	66,124	29,309
Accruals, receipts in advance and				
other payables	預收款項及	10	E04 633	420 572
Provision for tax	其他應付款項	10	504,633	430,572
Bank and other loans	税項撥備 銀行及其他貸款	11	93,834 331,347	134,809 99,000
Dank and Other IDans	蚁门	11	331,34/	99,000
			005 030	603 600
			995,938	693,690

CONDENSED CONSOLIDATED STATEMENT OF 簡明綜合財務狀況表 (續) FINANCIAL POSITION (Continued)

		Notes 附註	30 September 2013 二零一三年 九月三十日 RMB'000 人民幣千元	31 March 2013 二零一三年 三月三十一日 RMB'000 人民幣千元
			(Unaudited) (未經審核)	(Audited) (經審核)
Net current assets	流動資產淨值		1,249,582	1,108,997
Total assets less current	總資產減流動負債			
liabilities	MO. 只注例加到只良		1,769,122	1,627,542
Non-current liabilities	非流動負債			
Bank and other loans	銀行及其他貸款	11	573,413	434,500
Deferred tax liabilities	遞延税項負債		1,978	1,978
			575,391	436,478
Net assets	淨資產		1,193,731	1,191,064
EQUITY	權益			
Equity attributable to the owners of the Company	本公司擁有人應佔權益			
Share capital	股本		9,931	9,931
Reserves	儲備		971,115	943,834
Proposed final dividend	擬派末期股息		_	38,741
			981,046	992,506
Non-controlling interests	非控股權益		212,685	198,558
Total equity	權益總額		1,193,731	1,191,064

簡明綜合權益變動表 CONDENSED CONSOLIDATED STATEMENT OF **CHANGES IN EQUITY**

Un	au	lite
#	經	棄核

						未經審核				
		Equity attributable to the owners of the Company 本公司擁有人應佔權益								
		Share	Share	Statutory	Exchange	Retained	Proposed final		Non- controlling	Total
		capital	premium	reserves	reserve	profits	dividend 擬派末期	Total	interest	equity
		股本 RMB'000	股份溢價 RMB'000	法定儲備 RMB'000	匯兑儲備 RMB'000	留存溢利 RMB'000	股息 RMB'000	總計 RMB'000	非控股權益 RMB'000	權益總額 RMB'000
									人民幣千元	
At 1 April 2013 (Audited)	於二零一三年四月一日									
	(經審核)	9,931	537,994	52,577	7,087	346,176	38,741	992,506	198,558	1,191,064
Total comprehensive income for the period	期內全面收益總額	-	-	-	764	26,517	-	27,281	(783)	26,498
Increase in registered capital of a subsidiary	附屬公司註冊資本增加	-	-	-	-	-	-	-	14,910	14,910
2013 final dividend paid	派發二零一三財年末期股息	-	-	-	-	-	(38,741)	(38,741)	-	(38,741)
At 30 September 2013 (Unaudited)	於二零一三年九月三十日									
(vindulica)	(未經審核)	9,931	537,994	52,577	7,851	372,693	-	981,046	212,685	1,193,731

CONDENSED CONSOLIDATED STATEMENT OF 簡明綜合權益變動表 (續) CHANGES IN EQUITY (Continued)

						Unaudited 未經審核				
			Equ		le to the own		ipany			
				42	(刊飾有八勝)	1推盆	Proposed		Non-	
		Share	Share	Statutory	Exchange	Retained	final		controlling	Total
		capital	premium	reserves	reserve	profits	dividend	Total	interest	equity
							擬派末期			
		股本	股份溢價	法定儲備	匯兑儲備	留存溢利	股息	總計	非控股權益	權益總額
		RMB'000	RMB'000	RMB'000	RMB'000	RMB'000	RMB'000	RMB'000	RMB'000	RMB'000
		人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
At 1 April 2012 (Restated)	於二零一二年四月一日									
	(經重列)	9,931	537,994	41,872	8,383	269,178	29,264	896,622	199,782	1,096,404
Total comprehensive income for the period	期內全面收益總額	-	-	-	159	60,508	-	60,667	(543)	60,124
2012 final dividend paid	派發二零一二財年末期股息		-	-	-	-	(29,264)	(29,264)	-	(29,264)
At 30 September 2012 (Unaudited)	於二零一二年九月三十日 (未經審核)	9,931	537,994	41,872	8,542	329,686	_	928,025	199,239	1,127,264

CONDENSED CONSOLIDATED STATEMENT OF 簡明綜合現金流量表 **CASH FLOWS**

		Six months	Six months
		ended	ended
		30 September	30 September
		2013	2012
		截至	截至
		二零一三年	二零一二年
		九月三十日	九月三十日
		止六個月	止六個月
		RMB'000	RMB'000
		人民幣千元	人民幣千元
		(Unaudited)	(Unaudited)
		(未經審核)	(未經審核)
Net cash (used in)/generated from	經營活動(所用)/		
operating activities	所得現金淨額	(251,245)	3,126
Net cash used in investing activities	投資活動所用現金淨額	(154,861)	(11,021)
Net cash generated from/	融資活動所得/		
(used in) financing activities	(所用)現金淨額	322,264	(34,952)
Net decrease in cash and	現金及現金等價物		
cash equivalents	減少淨額	(83,842)	(42,847)
Effect of foreign exchange rates, net	匯率之影響淨額	772	315
Cash and cash equivalents at 1 April	於四月一日之現金及		
and cash equivalents at 174pm	現金等價物	240,917	92,763
Cash and cash equivalents at	於九月三十日之現金及		
30 September	現金等價物	157,847	50,231

1. General information

The Company was incorporated in Bermuda on 5 January 2011 as an exempted company with limited liability under the Companies Act 1981 of Bermuda. The registered office of the Company is located at Clarendon House, 2 Church Street, Hamilton HM 11, Bermuda and the principal place of business of the Company is located at Room 1215, Tower B, Hunghom Commercial Centre, 37 – 39 Ma Tau Wai Road, Hunghom, Kowloon, Hong Kong.

The Group is principally engaged in property development in the People's Republic of China (the "PRC").

2. Basis of preparation and principal accounting policies

The condensed consolidated interim financial statements for the six months ended 30 September 2013 have been prepared in accordance with Hong Kong Accounting Standard ("HKAS") 34 Interim Financial Reporting issued by the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants (the "HKICPA") and the applicable disclosure requirements of Appendix 16 to the Rules Governing the Listing of Securities (the "Listing Rules") on The Stock Exchange of Hong Kong Limited (the "Stock Exchange"). They have been prepared under the historical cost basis except for investment properties which are stated at fair value. The condensed consolidated interim financial statements do not include all the information and disclosures required in the annual financial statements, and should be read in conjunction with the audited financial statements of the Company for the year ended 31 March 2013, which have been prepared in accordance with Hong Kong Financial Reporting Standards ("HKFRSs") (which include all HKFRSs, HKASs and Interpretations).

簡明綜合財務報表附註

1. 一般資料

本公司於二零一一年一月五日根據百慕達一九八一年公司法在百慕達註冊成立為獲豁免有限責任公司。本公司註冊辦事處位於Clarendon House, 2 Church Street, Hamilton HM 11, Bermuda,而本公司之主要營業地點位於香港九龍紅磡馬頭圍道37-39號紅磡商業中心B座1215室。

本集團主要在中國從事房地產開發。

2. 編製基準及主要會計政策

截至二零一三年九月三十日止六個月簡明綜合中期財務報表是依據香港會計師公會頒佈之香港會計準則第34號中期財務報告及香港聯合交易所有限公司(「聯交所」)證券上市規則(「上市規則」)附錄十六之適用披露規定編製。除投資物業按公平值呈列外,它們乃報歷史成本法編製。簡明綜合中期財務報表不包括所有載於年度財務報表裡的資訊及披露,簡明綜合中期財務報表表不包括所有載於年度財務報表裡的資訊及披露,簡明綜合中期財務報表,簡明綜合中期財務報表,簡明綜合中期財務報表,會則經濟學,不可載至二零一三年三月三十一日,自香港財務報告準則、香港會計準則及企業的編製之經審核財務報表,所閱讀。

2. Basis of preparation and principal accounting policies (Continued)

The accounting policies and method of computation used in preparing the condensed consolidated interim financial statements for the six months ended 30 September 2013 are consistent with those used in the audited financial statements for the year ended 31 March 2013 (including the early adoption of the following accounting standards before their mandatory effective date of 1 January 2013; HKFRS 10 – Consolidated Financial Statements; HKFRS 11 – Joint Arrangements; HKFRS 12 – Disclosures of Interests in Other Entities; HKAS 27 (Revised) – Separate Financial Statements; and HKAS 28 (Revised) – Investments in Associates and Joint Ventures) except for the following new or revised standards, amendments and interpretations (the "new or revised HKFRSs") issued by the HKICPA effective for annual periods beginning on or after 1 April 2013:

HKFRSs (amendments) – annual improvements to HKFRSs 2009-2011 cycle

(i) HKAS 1 Presentation of financial statements

The amendments clarify that the requirement to present a third statement of financial position when an entity applies an accounting policy retrospectively or makes a retrospective restatement or reclassification of items in its financial statements is limited to circumstances where there is a material effect on the information in that statement of financial position. The date of the opening statement of financial position is the beginning of the preceding period and not, as at present, the beginning of the earliest comparative period. The amendments also clarify that, except for disclosures required by HKAS 1.41-44 and HKAS 8, the related notes to the third statement of financial position are not required to be presented. An entity may present additional voluntary comparative information as long as that information is prepared in accordance with HKFRS. This may include one or more statements. Related notes are required for each additional statement presented.

簡明綜合財務報表附註(續)

2. 編製基準及主要會計政策(續)

編製截至二零一三年九月三十日止六個 月之簡明綜合中期財務報表所採用之會 計政策及計算方法與截至二零一三年三 月三十一日止年度之經審核財務報告-致(包括於強制生效日二零一三年一月 一日前提前採用的下列準則:香港財務 報告準則第10號一合併財務報表、香 港財務報告準則第11號一合營協議、 香港財務報告準則第12號一其他實體 中權益的披露、香港會計準則第27號 (修訂)-個別財務報表及香港會計準 則第28號(修訂)-對聯營公司及合營 公司投資),惟香港會計師公會首次頒 佈以下自二零一三年四月一日開始生效 之新訂或經修訂之準則、修訂及詮釋 (「新訂或經修訂香港財務報告準則」) 則除外:

香港財務報告準則(修訂本)-香港財 務報告準則二零零九年至二零一一年週 期之年度改進

(i) 香港會計準則第1號 財務報表之 呈列

該等修訂澄清,有關當實體追溯應 用會計政策或於其財務報表將項目 追溯重列或重新分類而呈列第三列 財務狀況表之規定僅適用於對該財 務狀況表內資料構成重大影響之情 况。期初財務狀況表日期為前一段 期間開始之時,而非(截至目前為 止) 最早可比較期間開始之時。該 等修訂亦澄清,除香港會計準則第 1.41-44條及香港會計準則第8號規 定之披露外,毋須為第三列財務狀 況表呈列有關附註。實體可呈列額 外自願比較資料,惟該資料須根據 香港財務報告準則編製。此可包括 一份或多份報表,而並非一套完整 財務報表。所呈列各額外報表均須 呈列相關附註。

2. Basis of preparation and principal accounting policies (Continued)

HKFRSs (amendments) – annual improvements to HKFRSs 2009-2011 cycle (Continued)

(ii) HKAS 16 Property, plant and equipment

The amendments clarify that items such as spare parts, stand-by equipment and servicing equipment are recognised as property, plant and equipment when they meet the definition of property, plant and equipment. Otherwise, such items are classified as inventory.

(iii) HKAS 32 Financial instruments: presentation

The amendments clarify that income tax relating to distributions to holders of an equity instrument and to transaction costs of an equity transaction should be accounted for in accordance with HKAS 12 Income Taxes. Depending on the circumstances these items of income tax might be recognised in equity, other comprehensive income or in profit or loss.

(iv) HKAS 34 Interim financial reporting

The amendments clarifies that in interim financial statements, a measure of total assets and liabilities for a particular reportable segments need to be disclosed when the amounts are regularly provided to the chief operating decision maker and there has been a material change in the total assets and liabilities for that segment from the amount disclosed in the last annual financial statements.

簡明綜合財務報表附註(續)

2. 編製基準及主要會計政策(續)

香港財務報告準則(修訂本)-香港財 務報告準則二零零九年至二零一一年週 期之年度改進(續)

(ii) 香港會計準則第16號 物業、廠房 及設備

> 該等修訂澄清,當備件、備用設備 及維修設備等項目符合物業、廠房 及設備之定義時,該等項目將獲確 認為物業、廠房及設備。否則,該 等項目分類為存貨。

(iii) 香港會計準則第32號 金融工具: 呈列

> 該等修訂澄清,與向股本工具持有 人所作出分派或股本交易之交易成 本相關之所得税,應根據香港會 計準則第12號所得稅入賬。根據不 同情況,此等所得稅項目可能於權 益、其他全面收入或損益中確認。

(iv) 香港會計準則第34號 中期財務報告

該等修訂澄清,於中期財務報表內,當就一個特定可申報分部而計量之資產及負債總值被定期向主要經營決策者匯報,而該分部之資產及負債總值較上一份年度財務報表所披露金額有重大變動時,則須披露有關資產及負債總值之計量。

2. Basis of preparation and principal accounting policies (Continued)

Amendments to HKAS 1 (revised) – presentation of items of other comprehensive income

The amendments to HKAS 1 (Revised) require the Group to separate items presented in other comprehensive income into those that may be reclassified to profit and loss in the future (e.g. revaluations of available-for-sale financial assets) and those that may not (e.g. revaluations of property, plant and equipment). Tax on items of other comprehensive income is allocated and disclosed on the same basis. The amendments will be applied retrospectively.

Amendments to HKFRS 7 – disclosures – offsetting financial assets and financial liabilities

HKFRS 7 is amended to introduce disclosures for all recognised financial instruments that are set off under HKAS 32 and those that are subject to an enforceable master netting agreement or similar arrangement, irrespective of whether they are set off under HKAS 32.

HKFRS 13 - fair value measurement

HKFRS 13 provides a single source of guidance on how to measure fair value when it is required or permitted by other standards. The standard applies to both financial and non-financial items measured at fair value and introduces a fair value measurement hierarchy. The definitions of the three levels in this measurement hierarchy are generally consistent with HKFRS 7 "Financial Instruments: Disclosures". HKFRS 13 defines fair value as the price that would be received to sell an asset or paid to transfer a liability in an orderly transaction between market participants at the measurement date (i.e. an exit price). The standard removes the requirement to use bid and ask prices for financial assets and liabilities quoted in an active market. Rather the price within the bid-ask spread that is most representative of fair value in the circumstances should be used. It also contains extensive disclosure requirements to allow users of the financial statements to assess the methods and inputs used in measuring fair values and the effects of fair value measurements on the financial statements. HKFRS 13 can be adopted early and is applied prospectively.

簡明綜合財務報表附註(續)

2. 編製基準及主要會計政策(續)

香港會計準則第1號(經修訂)之修訂 本一呈列其他全面收益之項目

香港財務報告準則第7號之修訂本 - 披露 - 抵銷金融資產及金融負債

香港財務報告準則第7號已作修訂,對 根據香港會計準則第32號抵銷之所有已 確認金融工具以及受限於可強制執行之 集體除淨協議或類似安排者(而不論是 否根據香港會計準則第32號抵銷)引入 被覈規定。

香港財務報告準則第13號-公平值計 量

香港財務報告準則第13號提供有關如何 在其他準則要求或准許時計量公平值之 單一指引來源。該準則適用於按公平值 計量之金融及非金融項目,並引入公平 值計量等級。此計量等級中三個層級 之定義一般與香港財務報告準則第7號 「金融工具:披露|一致。香港財務報 告準則第13號將公平值界定為市場參與 者於計量日期進行之有序交易中出售資 產所收取或轉讓負債所支付之價格(即 平倉價)。該準則剔除使用於交投活躍 市場掛牌之金融資產及負債之買入價及 賣出價規定,並採用於該等情況下最能 代表公平值之買賣差價中之價格。該準 則亦載有廣泛之披露規定,使財務報表 使用者可評估計量公平值所採用之方法 及輸入數據,以及公平值計量對財務報 表之影響。香港財務報告準則第13號可 提早採納,並相應應用。

2. Basis of preparation and principal accounting policies (Continued)

Impacts of adopting new or revised accounting standards:

The adoption of the new or revised HKFRSs had no material effect on how the results and financial position for the current or prior accounting periods have been prepared and presented. Accordingly, no prior period adjustment has been required.

The Group has not early adopted the following new or revised HKFRSs that have been issued but are not vet effective.

Offsetting Financial Assets and

Mandatory Effective Date

Disclosure 2

of HKFRS 9 and Transition

Amendments to

Amendments to

HKFRS 7

HKFRS 9 and

HKAS 32

Financial Liabilities 1 Recoverable Amount Disclosures Amendments to HKAS 36 for Non-Financial Assets 1 Amendments to **Novation of Derivatives** HKAS 39 and Continuation of Hedge Accounting 1 HK(IFRIC) - Int 21 Levies 1

Financial Instruments² HKFRS 9

Effective for annual periods beginning on or after 1 January 2014

Effective for annual periods beginning on or after 1 January 2015

For the application of these new or revised HKFRSs, management is either assessing the impact of or considers that there will have no material impact on the results and the financial position of the Group.

簡明綜合財務報表附註(續)

編製基準及主要會計政策(續)

採用新訂或經修訂會計準則之影響:

採納新訂或經修訂香港財務報告準則並 無對如何編製及呈列本會計期間及以往 會計期間之業績及財務狀況產生重大影 響,因此,毋須對以往期間作出調整。

本集團沒有提早應用以下已頒佈但未生 效之新訂或經修訂香港財務報告準則。

香港會計準則 抵銷金融資產及 金融負債1 第32號之 修訂本

香港會計準則 非金融資產之 第36號之 可收回金額披露1 修訂本

香港會計準則 更新衍生工具及 第39號之 延用對沖會計法1 修訂本

香港(國際財務 微春1 報告詮釋 委員會)-詮釋第21號

香港財務報告準 香港財務報告準則 則第7號及香港 第9號之強制生效 財務報告準則 日期及過渡披露2 第9號之修訂本

香港財務報告 金融工具2 準則第9號

於二零一四年一月一日或之後開始 之年度期間生效

於二零一五年一月一日或之後開始 之年度期間生效

就應用此等新訂或經修訂香港財務報告 準則而言,管理層正評估對本集團業績 及財務狀況的影響或認為對此不會構成 重大影響。

3. Segment reporting

Information reported to the Group's chief operating decision maker for the purposes of resource allocation and assessment of segment performance is more focused on the Group as a whole, as all of the Group's activities are considered to be primarily dependent on the performance on property development. Resources are allocated based on what is beneficial for the Group in enhancing its property development activities rather than any specific service. Performance assessment is based on the results of the Group as a whole. Therefore, management considers there to be only one operating segment under the requirement of HKFRS 8 Operating segments.

No geographical information is presented as the revenue and profit from operations are substantially derived from activities in Jiangxi Province of the PRC.

4. Revenue and other income

Revenue, which is also the Group's turnover, and other income recognised during the period are as follows:

簡明綜合財務報表附註(續)

3. 分部報告

在向本集團主要營運者就資源分配及分配及分配及分配及分配及分配。 新續效評估而呈報資料時,會俱團之於將 有業務均被視為主要倚賴物等 現。在分配資源時,乃依據何利,而去 園加強整體物業開發業務有利,而去 園加強整體物業開發業務有利,而未 大樓團的整體業傷。故管理層認為, 能域經營分部的規 是本集則第8號經營分部的規 是本集則第8號經營分部。

由於本集團業務的營業額及經營溢利主 要源自中國江西省的業務,所以無須呈 報地區資料。

4. 收入及其他收入

期內確認之收入(即本集團之營業額)及其他收入如下:

The Group 本集團

Six months	Six months
ended	ended
30 September	30 September
2013	2012
截至	截至
二零一三年	二零一二年
九月三十日	九月三十日
止六個月	止六個月
RMB'000	RMB'000
人民幣千元	人民幣千元
(Unaudited)	(Unaudited)
(未經審核)	(未經審核)

Revenue Sale of properties held for sale	收入 出售待售物業	161,349	216,443
Other income Interest income Consultancy fee income Rental income Others	其他收入 利息收入 顧問實收込 租實收益 其他	8,125 1,271 710 –	848 - 190 9
		10,106	1,047

The Group

5. Profit before income tax

5. 除所得税前溢利

	本集團	
	Six months	Six months
	ended	ended
	30 September	30 September
	2013	2012
	截至	截至
	二零一三年	二零一二年
	九月三十日	九月三十日
	止六個月	止六個月
	RMB'000	RMB'000
	人民幣千元	人民幣千元
	(Unaudited)	(Unaudited)
	(未經審核)	(未經審核)
Profit before income tax is arrived at after charging: (計入)以下各項後達致: Finance costs 融資成本		
Interest on bank and other loans─ 須於五年內全數		
wholly repayable within five years 償還之銀行及	25,509	2,688
其他貸款		<u> </u>
Less: amount capitalised in 減:已被資本化		
properties held under 作為開發中		
development 物業之金額	(25,509)	(2,688)
	_	_
Cost of properties held for sale 確認為開支之待售		
recognised as expense 物業成本	100,864	106,408
Depreciation 折舊	346	383
Exchange losses, net	1,733	766
Exchange 1035cs, net	1,733	, 00
Staff costs, including directors' 員工成本(包括董事 emoluments 酬金)		
- Wages and salaries - 工資及薪金	6,276	5,110
- Retirement benefit scheme - 退休福利計劃供款	5,270	3,110
contributions		
- defined contribution plans - 定額供款計劃	63	59
Less: amount capitalised in properties 减:已被資本化作為		
held under development 開發中物業之		
金額	(2,676)	(1,882)

簡明綜合財務報表附註(續)

6. Income tax expense

6. 所得税開支

			The Group 本集團	
		Six months ended	Six months ended	
		30 September	30 September	
		2013 截至 二零一三年	2012 截至 二零一二年	
		九月三十日 止六個月	九月三十日	
		RMB'000 人民幣千元 (Unaudited)	RMB'000 人民幣千元 (Unaudited)	
		(未經審核) 	(未經審核)	
Current tax – PRC – Enterprise Income Tax ("EIT")	即期税項 - 中國 一企業所得税	10,647	22,339	
Land Appreciation Tax ("LAT")	一土地增值税	4,999	4,213	
Total income tax expense	所得税開支總額	15,646	26,552	

EIT has been provided on the estimated profits of subsidiaries operating in the PRC at 25% (2012: 25%).

Under the law of the PRC on EIT, corporate withholding income tax is levied on the foreign investor for the dividends distributed out of the profits generated by the foreign investment enterprises. The Group's applicable withholding income tax rate is at 10% (2012: 10%).

LAT is levied at progressive rates ranging from 30% to 60% on the appreciation of land value, being the proceeds from sales of properties less deductible expenditures including cost and land use rights, borrowing costs, business tax and all property development expenditures. The tax is incurred upon transfer of property ownership. There are certain exemptions available for the sales of ordinary residential properties if the appreciation values do not exceed 20% of the total deductible items (as defined in the relevant PRC tax laws). Sales of commercial properties are not eligible for such an exemption.

Hong Kong profits tax is calculated at 16.5% (2012: 16.5%) on the estimated assessable profits for the period. No Hong Kong profits tax has been provided as the Group had no estimated assessable profits arising in or derived from Hong Kong for both periods.

企業所得税乃就在中國經營之附屬公司 之估計溢利按25%(二零一二年:25%) 作出撥備。

根據中國企業所得税法,對外國投資者就外資企業所產生之溢利分派之股息徵繳企業預扣所得税。本集團適用之預扣所得稅稅率為10%(二零一二年:10%)。

土地增值税按土地價值之增值以累進 税率30%至60%徵收,土地價值之增值 人 為銷售物業所得款項減可扣減開支,營 括成本及土地使用權、借貸成本、營業 税及所有物業發展開支。稅項於物業擁 有權轉移時產生。銷售額一般住宅物 獲若干豁免,惟增值額不可超過可和 減項目 (定義見相關中國稅法)總額 20%。銷售商業物業並無資格獲得有關 豁免。

香港利得税按本期間估計應課税溢利以 16.5%(二零一二年:16.5%)計算。由 於本集團於該兩個期間內並無在香港產 生或獲得任何估計應課税溢利,故並無 作出香港利得税撥備。

7. Dividends

The Directors do not recommend the payment of any dividend for the six months ended 30 September 2013 (2012: nil).

8. Earnings per share

The calculation of basic earnings per share is based on the profit attributable to the owners of the Company of approximately RMB26,517,000 for the six months ended 30 September 2013 (2012: RMB60,508,000) and the 1,200,000,000 ordinary shares (2012: 1,200,000,000 shares) in issue during the period.

The Company did not have dilutive potential ordinary shares outstanding during both the current and prior periods. Accordingly, the diluted earnings per share is the same as the basic earnings per share for both the current and prior periods.

9. Account receivables

The aging analysis of account receivables as at the end of the reporting period, based on the invoice date, is as follows:

簡明綜合財務報表附註(續)

7. 股息

董事不建議就截至二零一三年九月三 十日止六個月派發任何股息(二零一二 年:無)。

8. 每股盈利

每股盈利按截至二零一三年九月三十 日止六個月本公司擁有人應佔溢利約 人民幣26,517,000元 (二零一二年:人 民幣60,508,000元) 以及該期間已發行 普通股1,200,000,000股 (二零一二年: 1,200,000,000股) 計算。

由於本集團在期內及過往期間沒有潛在 攤薄股份,故每股基本盈利與每股攤薄 盈利金額相同。

9. 應收賬款

於呈報期末,應收賬款之賬齡分析(根 據發票日期計算)如下:

		The G	Group
		本集	[團
		30 September	31 March
		2013	2013
		二零一三年	二零一三年
		九月三十日	三月三十一日
		RMB'000	RMB'000
		人民幣千元	人民幣千元
		(Unaudited)	(Audited)
		(未經審核)	(經審核)
	'		
0 – 3 months past due	逾期零至三個月	13,751	12
3 – 6 months past due	逾期三至六個月	2	_
6 months – 1 year past due	逾期六個月至一年	_	_
More than 1 year past due	逾期一年以上	9	_
		13,762	12

9. Account receivables (Continued)

Receivables that were past due but not impaired relate to a number of independent buyers. Based on past experience, the Board considered that no impairment allowance required as there has not been a significant change in credit quality and the balances are considered fully recoverable.

10. Account payables, accruals, receipts in advance and other payables

簡明綜合財務報表附註(續)

9. 應收賬款(續)

已逾期但未減值之應收賬款與若干獨立 買方有關。根據過往經驗,董事會認為 由於信貸質素沒有重大變動及結餘被視 為可全數收回,因此無需作出減值撥 備。

10. 應付賬款、應計款項、預收款項及其他應付款項

		The Group 本集團	
		30 September 2013 二零一三年 九月三十日 RMB'000 人民幣千元 (Unaudited) (未經審核)	31 March 2013 二零一三年 三月三十一日 RMB'000 人民幣千元 (Audited) (經審核)
Account payables	應付賬款	66,124	29,309
Accruals, receipts in advance and other payables Receipts in advance Accruals and other payables	應計款項、預收款項及 其他應付款項 預收款項 應計款項及其他應付款項	363,874 140,759	255,705 174,867
Accident and other payables	164日79八朵人不1516日79八朵	504,633	430,572

10. Account payables, accruals, receipts in advance and other payables (Continued)

The aging analysis of account payables, based on invoice date, is as follows:

簡明綜合財務報表附註(續)

10. 應付賬款、應計款項、預收款項及其他應付款項(續)

應付賬款按發票日期計算之賬齡分析如下:

			The Group 本集團	
		30 September 2013 二零一三年 九月三十日 RMB'000 人民幣千元 (Unaudited) (未經審核)	31 March 2013 二零一三年 三月三十一日 RMB'000 人民幣千元 (Audited) (經審核)	
Less than 3 months 3 – 6 months 6 months – 1 year More than 1 year	少於三個月 三至六個月 六個月至一年 一年以上	43,787 19,850 1,348 1,139	25,405 135 2,042 1,727 29,309	

11. Bank and other loans

11. 銀行及其他貸款

		30 September 2013 二零一三年 九月三十日 RMB'000 人民幣千元 (Unaudited) (未經審核)	31 March 2013 二零一三年 三月三十一日 RMB'000 人民幣千元 (Audited) (經審核)
Borrowing included in current liabilities: – Bank loans – secured – Other loans – secured	計入流動負債的借款 一銀行貸款一有抵押 一其他貸款一有抵押	263,347 68,000	65,000 34,000
		331,347	99,000
Borrowing included in non-current liabilities:	計入非流動負債的借款		
Bank loans – securedOther loans – secured	一銀行貸款 一有抵押 一其他貸款 一有抵押	252,913 320,500	80,000 354,500
		573,413	434,500
Total borrowing	總借貸	904,760	533,500

OTHER INFORMATION

Interests of Directors and Chief Executives

As at 30 September 2013, the interests or short positions of the directors and chief executives in the shares or underlying shares of the Company or any of its associated corporations (within the meaning of Part XV of the Securities and Futures Ordinance (the "SFO")) as recorded in the register maintained by the Company pursuant to Section 352 of the SFO or as otherwise notified to the Company and the Stock Exchange pursuant to the Model Code for Securities Transactions by Directors of Listed Issuers (the "Model Code") were as follows:

Long position in the ordinary shares of HK\$0.01 each in the Company

其他資料

董事及主要行政人員之權益

於二零一三年九月三十日,董事及主要行政人員於本公司或其任何相關法團(定義見《證券及期貨條例》第XV部)之股份或相關股份擁有之權益或淡倉而須根據《證券及期貨條例》第352條記錄於本公司所存置之登記冊內,或須根據《上市發行人董事進行證券交易的標準守則》(「標準守則」)知會本公司及聯交所記錄如下:

於本公司每股0.01港元普通股之好倉

Percentage of

	Nullibel of		r ercentage of
Name of Director	shares held	Nature of Interest	issued share capital
董事姓名	所持股份數目	權益性質	佔已發行股本百分比
Ms. Chan Heung Ling	900,000,000	Interest of controlled	75%
("Ms. Chan")	(Note)	corporation	
陳响玲女士(「陳女士」)	(附註)	受控制公司權益	

Number of

Note: These shares are held by Pan Hong Property Group Limited ("Pan Hong Property") as beneficial owner. Pan Hong Property is owned as to 56.08% by Extra Good Enterprises Ltd. ("Extra Good"), which is in turn owned as to 52% by Mr. Wong Lam Ping ("Mr. Wong"), the spouse of Ms. Chan, and 48% by Ms. Chan.

Save as disclosed above, as at 30 September 2013, none of the directors or chief executives had any interests or short positions in the Shares or underlying Shares of the Company or any of its associated corporations (within the meaning of Part XV of the SFO) as recorded in the register required to be kept under Section 352 of the SFO or as otherwise notified to the Company and the Stock Exchange.

附註:此等股份由汎港地產集團有限公司(「汎港地產」)以實益擁有人身份持有。Extra Good Enterprises Ltd. (「Extra Good 」)持有汎港地產56.08%權益,而陳女士之配偶汪林冰先生(「汪先生」)及陳女士分別擁有Extra Good 52%及48%權益。

除上文所披露者外,於二零一三年九月三十日,概無董事或主要行政人員於本公司或其任何相聯法團(定義見《證券及期貨條例》第XV部)之股份或相關股份中擁有任何權益或淡倉而須記入根據《證券及期貨條例》第352條存置之登記冊內,或須另行知會本公司及聯交所。

Interests of Directors and Chief Executives (Continued)

Long position in the shares and underlying shares of associated corporations

其他資料(續)

董事及主要行政人員之權益(續)

於相聯法團的股份及相關股份之好倉

Name of Director	Name of associated corporation	Capacity/nature of interest	Number, class and percentage of shares in associated corporation 佔相聯法團股份數目、
董事姓名	相聯法團名稱	身份/權益性質	類別及百分比
Mr. Shi Feng	Pan Hong Property	Beneficial owner	473,900 ordinary shares (0.09%)
石峰先生	汎港地產	實益擁有人	473,900股汎港地產普通股 (0.09%)
Ms. Chan	Pan Hong Property	Beneficial owner, family interest and interest in controlled	323,395,494 ordinary shares (62.97%) (Note)
陳女士	汎港地產	corporation 實益擁有人、 家族權益及 受控制公司權益	323,395,494股汎港地產普通股 (62.97%)(附註)

Note: Ms. Chan is interested in 323,395,494 ordinary shares (approximately 62.97% of the entire issued share capital) of Pan Hong Property, which comprises: (1) 14,443,300 ordinary shares of Pan Hong Property held by her; (2) 20,952,194 ordinary shares of Pan Hong Property, held by her spouse, Mr. Wong, which she is deemed to be interested; and (3) 288,000,000 ordinary shares of Pan Hong Property held by Extra Good, which she is deemed to be interested.

Save as disclosed above, as at 30 September 2013, none of the directors or chief executives had any interests or short positions in the shares or underlying shares of the Company or any of its associated corporations (within the meaning of Part XV of the SFO) as recorded in the register required to be kept under Section 352 of the SFO or as otherwise notified to the Company and the Stock Exchange.

附註:陳女士擁有323,395,494股汎港地產 普通股之權益(佔汎港地產全部已 發行股本約62.97%,當中包括:(1) 其持有汎港地產之14,443,300股普通 股:(2)其配偶汪先生持有汎港地於 當中擁有權益:及(3) Extra Good持有 之汎港地產288,000,000股普通股, 陳女士視作於當中擁有權益。

除上文所披露者外,於二零一三年九 月三十日,董事或主要行政人員概無 於本公司或其任何相關法團(定義見 《證券及期貨條例》第XV部)之股份或 相關股份擁有之權益或淡倉而須根據 《證券及期貨條例》第352條記錄於本 公司所存置之登記冊內,或知會本公 司及聯交所。

Interests of Substantial Shareholders

As at 30 September 2013, insofar as is known to the directors of the Company, the following persons (not being a director of the Company), had an interest or short position in the shares or underlying shares of the Company which fall to be disclosed to the Company under the provisions of Division 2 and 3 of Part XV of the SFO:

Long position in the ordinary shares of HK\$0.01 each in the Company

其他資料(續)

主要股東權益

於二零一三年九月三十日,就本公司董事所知,下列人士(並非本公司董事)於本公司股份或相關股份擁有根據《證券及期貨條例》第XV部第2及3分部之條文須向本公司披露之權益或淡倉:

於本公司每股0.01港元普通股之好倉

Name of Shareholder 股東名稱	Number of shares held 所持股份數目	Nature of Interest 權益性質	Percentage of issued share capital 佔已發行股本百分比
Pan Hong Property 汎港地產	900,000,000	Beneficial owner 實益擁有人	75%
Extra Good	900,000,000 (Note) (附註)	Interest of controlled corporation 受控制公司權益	75%
Mr. Wong 汪先生	900,000,000 (Note) (附註)	Interest of controlled corporation 受控制公司權益	75%

Note: Pan Hong Property is owned as to 56.08% by Extra Good, which is in turn owned as to 52% by Mr. Wong, the spouse of Ms. Chan, and 48% by Ms. Chan.

Save as disclosed above, the directors are not aware of any other person who had an interest or short position in the shares or underlying shares of the Company as at 30 September 2013, which would fall to be disclosed under Division 2 and 3 of part XV of the SFO, were recorded in the register required to be kept by the Company under Section 336 of the SFO.

附註: Extra Good 持有汎港地產56.08%權益,而陳女士之配偶汪先生及陳女士分別擁有Extra Good 52%及48%權益。

除上文所披露者外,於二零一三年九月三十日,董事並未知悉任何其他人士於本公司股份或相關股份擁有之權益或淡倉而須根據《證券及期貨條例》第XV部第2及3分部之條文作出披露並須根據《證券及期貨條例》第336條記錄於本公司所存置之登記冊內。

Dividend

The Board has resolved that no interim dividend to be paid for the six months ended 30 September 2013 (six months ended 30 September 2012: nil).

Purchase, Sale or Redemption of Company's Listed Securities

Neither the Company nor any of its subsidiaries purchased, sold or redeemed any of the Company's listed securities during the six months ended 30 September 2013.

Corporate Governance Compliance

The Company focuses on maintaining high standard of corporate governance in order to achieve sustainable development and enhance corporate performance especially the areas of internal control, fair disclosure and accountability to all shareholders.

For the six months ended 30 September 2013, the Company has applied the principles and complied with most of the provisions in the Corporate Governance Code (the "Code Provisions") contained in Appendix 14 of the Listing Rules.

其他資料(續)

股息

董事會建議不宣派截至二零一三年九 月三十日止六個月之中期股息(截至 二零一二年九月三十日止六個月: 無)。

購買、出售或贖回本公司上市證券

截至二零一三年九月三十日止六個 月,本公司及其任何附屬公司並無購 買、出售或贖回本公司上市證券。

企業管治合規

本公司注重維持高水平之企業管治以 實現可持續發展並提升企業表現,尤 其在內部監控、公平披露及對全體股 東負責等領域。

截至二零一三年九月三十日止六個 月,本公司已採用及遵守上市規則附 錄十四所載之大部分企業管治守則之 規定。

Model Code for Securities Transactions by Directors

The Company has adopted the Model Code set out in Appendix 10 to the Listing Rules as its code of conduct for securities transactions by the Directors. After having made specific enquiries with all Directors, all Directors have confirmed that they have complied with the required standards set out in the Model Code and its code of conduct for the six months ended 30 September 2013.

Audit Committee

The Audit Committee consists of three independent non-executive Directors, Mr. LEE Man To, Mr. XIE Gang, and Ms. ZHANG Juan and is chaired by Mr. LEE Man To. The Group's unaudited condensed consolidated interim results for the six months ended 30 September 2013 were reviewed by the members of the Audit Committee before submission to the Board for approval.

By order of the Board

Sino Harbour Property Group Limited
SHI Feng
Deputy Chairman

Hong Kong, 11 November 2013

其他資料(續)

董事進行證券交易之標準守則

本公司已採納上市規則附錄十所載之標準守則,作為董事進行證券交易的行為守則。經本公司向全體董事作出具體諮詢後,全體董事已確認,彼等在截至二零一三年九月三十日止六個月內一直遵守標準守則及其行為守則所載之所需標準。

審核委員會

審核委員會由三名獨立非執行董事李敏滔先生、解剛先生及張娟女士組成,李敏滔先生擔任委員會主席。本集團截至二零一三年九月三十日止六個月之未經審核簡明綜合中期業績於提交董事會批准前已由審核委員會成員審閱。

承董事會命

漢港房地產集團有限公司 副主席 石峰

香港,二零一三年十一月十一日



Sino Harbour Property Group Limited 漢港房地產集團有限公司